

# **SLOVENSKI STANDARD**

## **SIST EN ISO 7599:2010**

**01-september-2010**

**Nadomešča:**

**SIST EN 12373-1:2002**

---

### **Aluminij in aluminijeve zlitine - Splošne specifikacije za anodizirane plasti na aluminiju (ISO 7599:2010)**

Anodizing of aluminium and its alloys - General specifications for anodic oxidation coatings on aluminium (ISO 7599:2010)

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Allgemeine Spezifikationen für anodisch erzeugte Oxidschichten auf Aluminium (ISO 7599:2010)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Spécifications générales pour couches anodiques sur aluminium (ISO 7599:2010)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 7599:2010**

---

#### **ICS:**

25.220.20	Površinska obdelava	Surface treatment
77.120.10	Aluminij in aluminijeve zlitine	Aluminium and aluminium alloys

**SIST EN ISO 7599:2010**

**en,fr**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 7599:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d2ee7a4e-62ee-459e-bac4-ccbe3f2b249e/sist-en-iso-7599-2010>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 7599

July 2010

ICS 25.220.20

Supersedes EN 12373-1:2001

English Version

Anodizing of aluminium and its alloys - General specifications for  
anodic oxidation coatings on aluminium (ISO 7599:2010)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages -  
Spécifications générales pour couches anodiques sur  
aluminium (ISO 7599:2010)

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen -  
Allgemeine Spezifikationen für anodisch erzeugte  
Oxidschichten auf Aluminium (ISO 7599:2010)

This European Standard was approved by CEN on 9 June 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 7599:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d2ee7a4e-62ee-459e-bac4-ccbe3f2b249e/sist-en-iso-7599-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d2ee7a4e-62ee-459e-bac4-ccbe3f2b249e/sist-en-iso-7599-2010>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## Contents

Page

Foreword.....	3
---------------	---

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 7599:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d2ee7a4e-62ee-459e-bac4-ccbe3f2b249e/sist-en-iso-7599-2010>

## Foreword

This document (EN ISO 7599:2010) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 79 "Light metals and their alloys" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 132 "Aluminium and aluminium alloys" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12373-1:2001.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Endorsement notice

The text of ISO 7599:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 7599:2010 without any modification.

SIST EN ISO 7599:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d2ee7a4e-62ee-459e-bac4-ccbe3f2b249e/sist-en-iso-7599-2010>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 7599:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d2ee7a4e-62ee-459e-bac4-ccbe3f2b249e/sist-en-iso-7599-2010>

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO  
7599**

Second edition  
2010-07-01

---

---

## **Anodizing of aluminium and its alloys — General specifications for anodic oxidation coatings on aluminium**

*Anodisation de l'aluminium et de ses alliages — Spécifications  
générales pour couches anodiques sur aluminium*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 7599:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d2ee7a4e-62ee-459e-bac4-ccbe3f2b249e/sist-en-iso-7599-2010)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d2ee7a4e-62ee-459e-bac4-  
ccbe3f2b249e/sist-en-iso-7599-2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d2ee7a4e-62ee-459e-bac4-ccbe3f2b249e/sist-en-iso-7599-2010)



Reference number  
ISO 7599:2010(E)

© ISO 2010

**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 7599:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d2ee7a4e-62ee-459e-bac4-ccbe3f2b249e/sist-en-iso-7599-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d2ee7a4e-62ee-459e-bac4-ccbe3f2b249e/sist-en-iso-7599-2010>

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2010

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



## Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>2</b>
<b>4 Information supplied by customer to anodizer</b> .....	<b>4</b>
<b>5 Tests</b> .....	<b>5</b>
<b>6 Coating thickness</b> .....	<b>6</b>
<b>7 Quality of sealing</b> .....	<b>7</b>
<b>8 Appearance and colour</b> .....	<b>8</b>
<b>9 Corrosion resistance</b> .....	<b>9</b>
<b>10 Abrasion resistance</b> .....	<b>9</b>
<b>11 Resistance to cracking by deformation</b> .....	<b>9</b>
<b>12 Fastness to light and ultraviolet radiation</b> .....	<b>9</b>
<b>13 Light reflection properties</b> .....	<b>10</b>
<b>14 Electrical breakdown potential</b> .....	<b>12</b>
<b>15 Continuity of coating</b> .....	<b>12</b>
<b>16 Mass per unit area (surface density) of coating</b> .....	<b>12</b>
<b>Annex A (informative) Guide to grades of aluminium for anodizing</b> .....	<b>13</b>
<b>Annex B (informative) Guidance on surface preparation</b> .....	<b>14</b>
<b>Annex C (normative) Interpretation of average and local thickness requirements</b> .....	<b>16</b>
<b>Annex D (informative) Standard test panels for calibrating test apparatus for measuring the thickness of anodic oxidation coatings on aluminium</b> .....	<b>17</b>
<b>Annex E (informative) Guidance on cleaning materials for external architectural applications</b> .....	<b>20</b>
<b>Annex F (informative) Summary of information to be supplied by the customer to the anodizer</b> .....	<b>21</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>22</b>

## ISO 7599:2010(E)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 7599 was prepared by Technical Committee ISO/TC 79, *Light metals and their alloys*, Subcommittee SC 2, *Organic and anodic oxidation coatings on aluminium*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 7599:1983), which has been technically revised.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**  
SIST EN ISO 7599:2010  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d2ee7a4e-62ee-459e-bac4-ccbe3f2b249e/sist-en-iso-7599-2010>

# Anodizing of aluminium and its alloys — General specifications for anodic oxidation coatings on aluminium

## 1 Scope

This International Standard lays down a method for specifying decorative and protective anodic oxidation coatings on aluminium (including aluminium-based alloys). It defines the characteristic properties of anodic oxidation coatings, lists methods of test for checking the characteristic properties, provides minimum performance requirements, and gives information on the grades of aluminium suitable for anodizing and the importance of pretreatment to ensure the required appearance or texture of the finished work.

It is not applicable to

- a) non-porous oxidation coatings of the barrier layer type,
- b) oxidation coatings produced by chromic acid or phosphoric acid anodizing,
- c) oxidation coatings intended merely to prepare the substrate for subsequent application of organic coatings or electrodeposition of metals,
- d) hard anodic oxidation coatings used mainly for engineering purposes, for which abrasion and wear resistance are the primary characteristics (see ISO 10074).

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d2ee/a4e-62ee-459e-bac4-ccbe3f2b249e/sist-en-iso-7599-2010>

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1463, *Metallic and oxide coatings — Measurement of coating thickness — Microscopical method*

ISO 2085, *Anodizing of aluminium and its alloys — Check for continuity of thin anodic oxidation coatings — Copper sulfate test*

ISO 2106, *Anodizing of aluminium and its alloys — Determination of mass per unit area (surface density) of anodic oxidation coatings — Gravimetric method*

ISO 2128, *Anodizing of aluminium and its alloys — Determination of thickness of anodic oxidation coatings — Non-destructive measurement by split-beam microscope*

ISO 2143, *Anodizing of aluminium and its alloys — Estimation of loss of absorptive power of anodic oxidation coatings after sealing — Dye-spot test with prior acid treatment*

ISO 2360, *Non-conductive coatings on non-magnetic electrically conductive basis materials — Measurement of coating thickness — Amplitude-sensitive eddy-current method*

ISO 2376, *Anodizing of aluminium and its alloys — Determination of electric breakdown potential*

## ISO 7599:2010(E)

ISO 2931, *Anodizing of aluminium and its alloys — Assessment of quality of sealed anodic oxidation coatings by measurement of admittance*

ISO 3210, *Anodizing of aluminium and its alloys — Assessment of quality of sealed anodic oxidation coatings by measurement of the loss of mass after immersion in phosphoric acid/chromic acid solution*

ISO 3211, *Anodizing of aluminium and its alloys — Assessment of resistance of anodic oxidation coatings to cracking by deformation*

ISO 7583, *Anodizing of aluminium and its alloys — Vocabulary*

ISO 8251:—<sup>1)</sup>, *Anodizing of aluminium and its alloys — Measurement of abrasion resistance of anodic oxidation coatings*

ISO 8993, *Anodizing of aluminium and its alloys — Rating system for the evaluation of pitting corrosion — Chart method*

ISO 8994, *Aluminium and aluminium alloys — Rating system for the evaluation of pitting corrosion — Grid method*

ISO 9227, *Corrosion tests in artificial atmospheres — Salt spray tests*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 7583 and the following apply.

**3.1**  
**anodized aluminium**  
aluminium with an anodic oxidation coating, produced by an electrolytic oxidation process in which the surface of the aluminium is converted to a mainly oxidation coating having protective, decorative or functional properties

**3.2**  
**clear anodized aluminium**  
anodized aluminium with a substantially colourless, translucent anodic oxidation coating

**3.3**  
**colour anodized aluminium**  
anodized aluminium coloured either during anodizing or by subsequent colouring processes

**3.4**  
**integral colour anodized aluminium**  
anodized aluminium that has been anodized using an appropriate (usually organic acid-based) electrolyte which produces a coloured oxidation coating during the anodizing process itself

**3.5**  
**electrolytically coloured anodized aluminium**  
anodized aluminium with an anodic oxidation coating that has been coloured by the electrolytic deposition of a metal or metal oxide into the pore structure

**3.6**  
**dyed anodized aluminium**  
anodized aluminium with an anodic oxidation coating, coloured by absorption of dye-stuff or pigments into the pore structure

1) To be published. (Revision of ISO 8251:1987 and ISO 8252:1987)